

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ

UN LIBRARY

DEC 9 1977



COLLECTION

Distr.  
GENERAL

A/32/395  
2 December 1977

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH/  
FRENCH

Тридцать вторая сессия  
Пункт 12 повестки дня

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

Письмо от 1 декабря 1977 года на имя Генерального  
секретаря от Постоянного представителя Бельгии при  
Организации Объединенных Наций

От имени стран-членов Европейского экономического сообщества и с согласия Организации экономического сотрудничества и развития я прошу Вас распространить в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 12 повестки дня текст коммюнике шестнадцатого совещания на высшем уровне Комитета содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития.

Я полагаю, что этот документ может внести значительный вклад в работу Генеральной Ассамблеи, в частности, по этому пункту повестки дня.

Андре ЭРНЕМАНН  
Постоянный представитель Бельгии

## ПРИЛОЖЕНИЕ

Комитет содействия развитию Организации экономического  
сотрудничества и развития16-е ежегодное совещание на высшем уровне

КОММЮНИКЕ ОТ 27 ОКТЯБРЯ 1977 ГОДА

1. Ежегодное совещание на высоком уровне Комитета содействия развитию (КСР) ОЭСР проводилось 26 и 27 октября 1977 года в помещении Организации в Париже. На этом совещании, проходившем под председательством г-на Мориса УИЛЬЯМСА, председателя Комитета, участвовали министры и высокие официальные лица 18 членов, а также представители Всемирного банка и Международного валютного фонда а/.

2. Комитет рассмотрел основные вопросы, касающиеся сотрудничества в целях развития в свете результатов Конференции по международному экономическому сотрудничеству и Заявления об отношениях с развивающимися странами, принятого в июне 1977 года Министерским советом ОЭСР, с учетом изменения международного экономического положения. Было признано, что после Конференции необходимо сделать конкретные шаги во всех областях, в которых члены взяли обязательства.

3. Члены КСР отметили, что тенденции экономического и финансового развития в зоне ОЭСР продолжают вызывать серьезные беспокойства. Тем не менее они подтвердили свое намерение, выраженное на различных форумах, эффективно и значительно увеличивать свою официальную помощь развитию и лучше координировать свои усилия в этой области. КСР рассмотрел планы своих членов по оказанию помощи и их намерения в этой области. Из этих планов следует, что члены уже принимают специальные положения, для того чтобы увеличить свою официальную помощь развитию в течение нескольких ближайших лет в соответствии с Декларацией ОЭСР. Некоторые страны подтвердили свое намерение довести

---

а/ Членами Комитета являются Австралия, Австрия, Бельгия, Германия, Федеративная Республика, Дания, Италия, Канада, Комиссия европейских сообществ, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция, Швейцария, Швеция и Япония.

/...

объем официальной помощи развитию по крайней мере до I процента своего валового национального продукта; некоторые выразили надежду достичь цель в 0,7 процента к концу десятилетия; большинство других стран также намечает значительное увеличение помощи в течение ближайших лет. Многие члены КСР выразили надежду, что одновременно с их усилиями и усилиями стран-производителей нефти другие индустриализованные страны также сыграют свою роль во всемирных усилиях по оказанию помощи.

4. Совещание состоялось в то время, когда в Организации Объединенных Наций и в других местах началась подготовка к детальному изучению дальнейших направлений и методов международной политики развития. Эти исследования требуют разработки более долгосрочной и более широкой концепции стратегии развития, которая получила бы поддержку общественности и парламентариев. КСР должен сыграть важную роль в качестве форума для обсуждения и изучения позиций государств, чтобы внести конструктивный вклад в эту стратегию.

5. В странах третьего мира, зачастую в одной и той же стране, наряду с ростом динамичности экономики отмечается постоянная уязвимость экономики и массовая нищета. Члены КСР подчеркнули необходимость добиться лучшего понимания торговых, финансовых, технических и промышленных отношений с развивающимися странами, которые, по всей видимости, сложатся в ближайшие годы. Необходимо будет изучить новые тенденции, а также соответствующую политику к ним, и именно в этом заключается одна из задач Организации на ближайший период.

6. На этом совещании члены КСР уделили особое внимание тому, какое влияние на политику оказания помощи окажет более решительная направленность на удовлетворение основных потребностей человека. Они подтвердили свою решимость предпринимать совместно с развивающимися странами все больше усилий по осуществлению программ в этой области. Они предлагают обсудить с развивающимися странами свои методы и основные особенности помощи стран-доноров в том виде, в каком они изложены в приложенном тексте "Заявление членов КСР по вопросу о сотрудничестве в целях развития, направленного на обеспечение экономического роста и удовлетворение основных потребностей человека".

7. Поскольку программы по обеспечению основных потребностей человека, по всей видимости, вызовут необходимость покрытия значительной части расходов теми странами, в которых эти программы осуществляются, члены КСР с пониманием рассмотрят просьбы об участии в покрытии этих расходов в соответствии с основными направлениями КСР по покрытию местных расходов, которые были приняты на этом совещании. Многие члены подчеркнули важность взаимного снятия обязательств, которое рассматривается в настоящее время, и КСР решил продолжить обсуждение этого вопроса.

## ДОБАВЛЕНИЕ

Заявление членов Комитета содействия развитию по вопросу о сотрудничестве в целях развития, направленного на обеспечение экономического роста и удовлетворение основных потребностей человека, утвержденное на совещании на высшем уровне 27 октября 1977 года

1. В Заявлении об отношениях с развивающимися странами, принятом государствами-членами ОЭСР в июне 1977 года, была признана необходимость дальнейших усилий совместно с развивающимися странами, направленных на улучшение и повышение эффективности политики сотрудничества в целях развития, перед которой стоит двойная цель роста доходов и удовлетворения основных потребностей людей во всех развивающихся странах.

2. Государства-члены стремятся сотрудничать с развивающимися странами в дальнейшем уточнении последствий подхода, в большей степени нацеленного на удовлетворение основных потребностей человека для усилий и политики в области развития, опираясь при этом на решения Организации Объединенных Наций и соответствующих всемирных конференций Организации Объединенных Наций. В частности, они преисполнены решимости оказывать помощь развивающимся странам, стремящимся расширить свои возможности более эффективного удовлетворения основных потребностей своего населения в рамках достижения самостоятельного роста. Такой подход к развитию, который был бы более непосредственно ориентирован на удовлетворение основных человеческих потребностей, обеспечит лучшее взаимопонимание и окажет содействие усилиям по расширенному сотрудничеству в целях развития.

### Основные элементы применяемой концепции и подхода

3. За последние несколько десятилетий многие развивающиеся страны добились внушительных успехов в экономическом отношении. И тем не менее, несмотря на эти успехи и положительные действия, предпринимаемые международным сообществом, по-прежнему налицо острые проблемы нищеты. Причиной особой озабоченности является судьба миллиарда людей в мире, которые, в значительной степени из-за отсутствия продуктивной занятости, все еще не в состоянии удовлетворять самые насущные потребности в пище, питьевой воде, жилище, медицинском обслуживании, образовании. Исходя из этого, члены КСР подчеркивают необходимость придать новые масштабы стратегиям развития, которые были бы более прямо направлены на удовлетворение основных потребностей человека, как это было выражено в Декларации принципов и Программе работы Всемирной трехсторонней конференции МСТ а/.

---

а/ См. E/5857, приложение.

4. Концепция основных потребностей обязательно должна являться динамичной и конкретной для каждой страны, ибо лишь каждая отдельная развивающаяся страна может избирать и определять свои собственные цели и политику с учетом своего положения.

5. Задача удовлетворения основных потребностей человека не заменяет расширение экономического роста, а является его основным элементом, и такой рост сопряжен с модернизацией, созданием инфраструктуры и индустриализацией. В частности, политика, способствующая более широкому использованию и производительности имеющихся ресурсов, в особенности рабочей силы, должна способствовать как росту, так и социальной справедливости. Подход к развитию, направленный на удовлетворение основных потребностей, — это, в первую очередь, не соображения социального обеспечения или благотворительности, а производительность, ибо задача состоит в повышении продуктивных доходов бедных и укрепление основы для долгосрочного самостоятельного развития. Наиболее эффективными, очевидно, являются программы, связанные с максимально широким участием людей, удовлетворение потребностей которых ставится в качестве задачи.

6. Конструктивные изменения в структуре международных экономических отношений, ведущих к установлению более справедливой и стабильной международной экономической системы, которая обеспечила бы более благоприятные условия жизни для всех людей, должны оставаться основным элементом любой политики в интересах развивающихся стран.

#### Основные принципы содействия со стороны доноров

7. Принятие развивающимися странами расширенных программ развития, направленных на цели удовлетворения основных потребностей человека, и проведение соответствующих реформ сопряжено с ростом передачи необходимых финансовых средств и требует расширения усилий со стороны стран-доноров. Если перед большинством развивающихся стран действительно стоят серьезные проблемы экономической и социальной диспропорции, то проблема в первую очередь касается самых бедных стран, в которых проживает большинство нуждающихся.

8. Ни один сектор не должен заранее исключаться из объектов для надлежащим образом разработанной помощи. Важность различных секторов различается в зависимости от ситуации и первоочередных задач соответствующей развивающейся страны. Значительный прогресс на пути к повышению продуктивных доходов и благосостояния бедных требует уделяния большего внимания в программах помощи усилиям по обеспечению расширения возможностей для продуктивной занятости, развития сельских районов, производства продуктов питания и надлежащим образом разработанных и широко доступных служб здравоохранения, регулирования размера семьи и образования.

9. Программы помощи должны быть разработаны таким образом, чтобы они способствовали активному участию женщин в процессе развития.

10. Природные бедствия причиняют особый ущерб наиболее бедным странам и их населению, находящемуся в наиболее неблагоприятных условиях. В связи с этим внешняя помощь для расширения усилий по защите от таких бедствий является существенным элементом удовлетворения основных потребностей человека.

11. Члены КСР признают необходимость укрепления своей возможности оказывать гибкое и эффективное содействие программам развития, направленным на удовлетворение таких потребностей. Они проведут пересмотр своей основной практики в области оказания помощи в целях облегчения ее осуществления, с тем чтобы в большей степени использовать для этого административные возможности национальных и местных властей развивающихся стран, с учетом того, что они несут ответственность перед правительствами и парламентами за эффективное использование ресурсов для оказания помощи. Члены КСР признают растущий ценный вклад, который могут вносить неправительственные организации в области удовлетворения основных потребностей.

12. Считая, что эффективность планирования и управленческого аппарата имеет решающую важность для развития, страны-члены КСР будут стремиться к положительному рассмотрению просьб об оказании помощи в таких целях, поступающих от развивающихся стран, включая подготовку кадров или укрепление местных организаций в таких областях, как сельскохозяйственная и промышленная пропаганда для производителей, имеющих низкий уровень доходов, и организация основного обслуживания.

#### Улучшение сотрудничества между донорами и получателями

13. Члены КСР готовы определить с заинтересованными развивающимися странами возможности расширения финансовой и технической помощи программам развития, ориентированным на удовлетворение основных потребностей, и повысить их эффективность. Международные программы помощи, способствующие осуществлению политики, цели и усилия которой в области развития направлены на удовлетворение основных потребностей человека и общества, могут быть определены лишь на уровне каждой заинтересованной страны путем активного диалога между донорами и получателями помощи на основе имеющихся механизмов координации международной помощи, таких как консорциумы и консультативные группы, и, по мере необходимости, усиления имеющихся и поиск новых возможностей.

14. Члены КСР с удовлетворением воспримут инициативы, которые могут быть предложены развивающимися странами для повышения координации международной помощи из различных источников и ее эффективного сочетания с национальными усилиями и программами развития.

/...

15. Они будут прилагать усилия к тому, чтобы компетентные международные организации, членами которых они являются, уделяли большее внимание такому подходу к развитию, который был бы в большей степени направлен на удовлетворение основных потребностей человека.

16. Члены КСР намерены сотрудничать с развивающимися странами в деле включения целей основных потребностей человека в новую международную стратегию развития, предусматриваемую в настоящее время под эгидой Организации Объединенных Наций, в целях создания в предстоящем десятилетии широкой основы для улучшения международного экономического сотрудничества.

#### Действия КСР в будущем

17. Повышение эффективности содействия программам помощи в интересах развивающихся стран в разработке такого подхода к развитию, который был бы в большей степени направлен на удовлетворение основных потребностей человека, будет и впредь являться основной задачей Комитета содействия развитию. Полностью учитывая результаты обсуждения на других международных форумах, КСР будет прилагать усилия к уточнению основных проблем с точки зрения программ и политики, а также определению их практических последствий для управления помощи и процедур. КСР будет стремиться, в случае необходимости, пользоваться услугами экспертов из развивающихся стран. КСР будет постоянно держать под контролем программы помощи государств-членов и стремиться определить, в какой степени они будут содействовать прогрессу развивающихся стран в осуществлении целей, связанных с удовлетворением основных потребностей человека, в целях повышения уровня и эффективности этих программ как средства содействия усилиям развивающихся стран.

-----